

---

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1 Identificatore del prodotto****Nome commerciale del prodotto/identificazione** GREEN&CLEAN IK**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Usi rilevanti individuati****Categorie di prodotti [PC]**  
disinfettanti**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore**METASYS Medizintechnik GmbH  
Florianistrasse 3  
AUSTRIA-6063 Rum bei Innsbruck  
Telefono: \*43-512-205420  
Telefax: \*43-512-205420-7  
E-mail: sebastian.geiger@metasys.com  
Settore responsabile (per informazioni a riguardo): ENT  
Informazioni telefono: \*43-512-205420  
Informazioni fax: \*43-512-205420-7  
E-mail (persona esperta): sebastian.geiger@metasys.com  
www.metasys.com**1.4 Numero telefonico di emergenza**

Giftnotruf München \*49-(0)89-19240

---

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****Altre informazioni**

Il prodotto si applica tramite spray.

**Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]****Pericoli per la salute**

Eye Dam. 1

**Avvertenze relative ai pericoli per la salute**

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

**Pericoli per la salute**

STOT SE 3

**Avvertenze relative ai pericoli per la salute**

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Pericoli fisici**

Flam. Liq. 1

**Avvertenze relative ai pericoli fisici**

H224 Liquido e vapori altamente infiammabili.

## 2.2 Elementi dell'etichetta

etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli



GHS02



GHS05



GHS07

### Avvertenza

Pericolo

### Indicazioni di pericolo

#### Avvertenze relative ai pericoli fisici

H224 Liquido e vapori altamente infiammabili.

#### Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

### Consigli di prudenza

#### Informazione generale:

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

#### Prevenzione

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P233 Tenere il recipiente ben chiuso.

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

#### Risposta:

P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico/.

#### Conservazione:

P403 + P235 Conservare in luogo fresco e ben ventilato.

P405 Conservare sotto chiave.

#### Smaltimento:

P501 Eliminare il contenuto/recipiente presso un idoneo impianto di riciclaggio o smaltimento.

## 2.3 Altri pericoli

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

### 3.1/3.2 Sostanze/Miscele

#### Ingredienti pericolosi

propan-2-olo

25 %

CAS 67-63-0

EC 200-661-7

INDEX 603-117-00-0

Flam. Liq. 2, H225 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H336

---

propan-1-olo	30 %
CAS 71-23-8	
EC 200-746-9	
INDEX 603-003-00-0	
Flam. Liq. 2, H225 / Eye Dam. 1, H318 / STOT SE 3, H336	
butan-2-olo	<=10 %
CAS 78-92-2	
EC 201-158-5	
INDEX 603-127-00-5	
Flam. Liq. 3, H226 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H335 / STOT SE 3, H336	

---

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### In caso di inalazione

Dopo aver inalato il prodotto nebulizzato consultare subito un medico e mostragli il pacco o l'etichetta.

#### in seguito a un contatto cutaneo

In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.

#### Dopo contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi sciacquare ad occhi aperti abbondantemente con acqua per almeno 5. min. Successivamente consultare un oculista. Proteggere l'occhio illeso.

#### In caso di ingestione

Non provocare il vomito. Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. Dopo l'ingestione sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e richiedere immediatamente soccorso medico.

#### Autoprotezione del soccorritore

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi!

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun dato disponibile

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### Indicazioni aggiuntive

Rimozione del calore per evitare l'aumento della pressione. Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Rimovere i contenitori non danneggiati dalla zona di pericolo, se è possibile farlo in sicurezza. Cautela nell'uso di CO<sub>2</sub> in spazi chiusi. L'anidride carbonica può dislocare l'ossigeno.

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

schiuma resistente all'alcool. Nebbia d'acqua. Estinguente a secco. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>).

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

#### Prodotti di combustione pericolosi

Monossido di carbonio. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>).

---



## 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

### Equipaggiamento per la protezione antincendio

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

---

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### Metodi di pulizia

Acqua.

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Per chi non interviene direttamente

#### Misure di precauzione per la persona

Allontanare le sorgenti d' ignizione. Provvedere ad una sufficiente aerazione. I vapori sono più pesanti dell'aria e si espandono rasoterra.

#### 6.2 Precauzioni ambientali

Non sono necessarie misure speciali.

#### 6.3 Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Nessun dato disponibile

#### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Misure di protezione

#### Misure antincendio

Facilmente infiammabile. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

#### Misure per evitare la formazione di aerosoli e polveri

Usare soltanto in luogo ben ventilato.

#### Precauzioni ambientali

Vedi punto 8.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Indicazioni per lo stoccaggio comune

#### Classe di deposito

Druckgaspackungen (Aerosolpackungen).

#### Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione

#### temperatura di stoccaggio

Valore 5 - 30 °C

### 7.3 Usi finali particolari

#### Raccomandazione

Osservare le istruzioni per l'uso.

---

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1 Parametri di controllo****Valori limiti per l'esposizione professionale**

No. CAS	Agente	LTV	STV	annotazione
71-23-8	Propan-1-ol	500 mg/m <sup>3</sup> 200 ppm		
67-63-0	Propan-2-ol	500 mg/m <sup>3</sup> 200 ppm	1000 mg/m <sup>3</sup> 400 ppm	Switzerland
78-92-2	Butan-2-ol	300 mg/m <sup>3</sup> 100 ppm	600 mg/m <sup>3</sup> 200 ppm	Switzerland
				Switzerland

LTV = Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro

STV = Valore limite per l'esposizione professionale a breve termine

fonte: GESTIS International Limit Values (<http://limitvalue.ifa.dguv.de/>)processo di controllo e di osservazione: GESTIS Analytical Methods (<http://amcaw.ifa.dguv.de/>)**8.2 Controlli dell'esposizione****Protezione individuale****Misure generali di igiene e protezione:**

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego.

**Protezione occhi/viso****Adatta protezione per gli occhi:**

Occhiali a telaio.

**Protezione della pelle****Tipo di guanto adatto**

Guanti usa e getta.

**Protezione respiratoria**

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****aspetto****Stato fisico**

gas compresso

**Colore**

incolore

**Odore**

di:

Alcool

	parametro	Metodo - fonte - annotazione
	Velocità di evaporazione	non determinato
	Punto di fusione/punto di congelamento	non determinato

parametro	Metodo - fonte - annotazione
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione	non determinato
infiammabilità	non determinato
Limite superiore di esplosività 17,5 Vol-%	
limite inferiore di esplosività 1,7 Vol-%	
Punto d'infiammabilità (°C) 12 °C	
Temperatura di autoaccensione	non determinato
Temperatura di decomposizione	non determinato
pH	non determinato
Solubile (g/L) in	non determinato
Liposolubilità	non determinato
Solubilità in acqua	completo/a mescolabile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	non determinato
Tensione di vapore	non determinato
Densità di vapore	non determinato
Densità relativa	non determinato
caratteristiche delle particelle	non determinato

## 9.2 Altre informazioni

### Quantità di solvente

**Valore** 65 %

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.2 Stabilità chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.4 Condizioni da evitare

In caso di riscaldamento:

Pericolo di scoppio del contenitore.

In caso di urti o schiacciamenti:

Pericolo di scoppio del contenitore.

In caso di superamento della temperatura di conservazione:

Pericolo di scoppio del contenitore.

---

**10.5 Materiali incompatibili****Materie da evitare**

Sostanze gassose/vapori, infiammabile.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non ci sono informazioni disponibili.

---

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta****Tossicità orale acuta** >5000 mg/kg**dosi efficace**

ATEmix calcolato:

**Specie:**

Ratto.

**Tempo di esposizione:** 48 h

---

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1 Tossicità****Tossicità per le acque****Tossicità per le dafine** >10 mg/L**dosi efficace:**

EC50:

**Tempo di esposizione:** 48 h**12.2 Persistenza e degradabilità**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.4 Mobilità nel suolo**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.6 Altri effetti nocivi**

Non ci sono informazioni disponibili.

---

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****Direttiva 2008/98/CE (Direttiva quadro sui rifiuti)****Prima dell'uso conforme****Codice dei rifiuti prodotto** 070699**rifiuti pericolosi** No**Denominazione dei rifiuti**

rifiuti non specificati altrimenti

**Dopo uso conforme****Codice dei rifiuti imballaggio** 070699  
**rifiuti pericolosi** No**Denominazione dei rifiuti**  
rifiuti non specificati altrimenti**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

	Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto via mare (IMDG)	Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1 Numero UN	1950	1950	1950
14.2 denominazione ufficiale per il trasporto	AEROSOL (n-PROPANOL, ISOPROPANOL)	AEROSOLS (n-PROPANOL, ISOPROPANOL)	Aerosols, flammable (n-PROPANOL, ISOPROPANOL)
14.3 Classe(i)	2	2.1	2.1
14.4 Gruppo d'imballaggio			
14.5 PERICOLOSO PER L'AMBIENTE	No	No	No
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	non applicabile	non applicabile	non applicabile
14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO	non applicabile	non applicabile	non applicabile

**Indicazioni aggiuntive - Trasporto via terra (ADR/RID)****Segnale di pericolo** 2.1  
**Codice di classificazione** 5F  
**Quantità limitata (LQ)** 1 L  
**codice di restrizione in galleria** D  
**categoria di trasporto** 2**Indicazioni aggiuntive - Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)****Quantità limitata (LQ)** 30**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Normative UE****altre normative UE****Direttiva 96/82/CE sul controllo dei pericoli di incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose:**

96/82/EG, allegato I, parte 2: Rispettare i limiti di quantità secondo le frasi R.

**Direttiva 2004/42/CE relativa alla limitazione delle emissioni di COV da pitture e vernici****Percentuale di peso di composti organici volatili (VOC):** 65 Peso %**15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

Nessun dato disponibile



**SEZIONE 16: Altre informazioni****Indicazioni di modifiche**

2021/09: Änderungen 2, 7, 13

**Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.